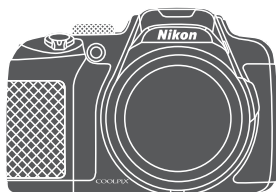


Nikon

with **WARRANTY**

ЦИФРОВ ФОТОАПАРАТ

COOLPIX P610



Ръководство за бърз старт (с информация за гаранцията)

Въведение	2
Части на фотоапарата	6
Подготовка за снимане	7
Основни операции за снимане и възпроизвеждане	14
Други функции	22
Технически забележки	26

Въведение

Прочетете първо

За оптимално използване на този продукт на Nikon се уверете, че сте прочели внимателно „За вашата безопасност“ (📖39-41), „<Важно> Бележки за функциите за данни за местоположение (GPS/ГЛОНАСС)“ (📖43) и „Wi-Fi (Безжична локална мрежа)“ (📖44), както и всички други инструкции, и ги за съхранявайте на място, където ще бъдат прочетени от всички лица, използващи фотоапарата.

- Ако искате да започнете да използвате фотоапарата незабавно, вижте „Подготовка за снимане“ (📖7) и „Основни операции за снимане и възпроизвеждане“ (📖14).

Изтегляне на „Справочно ръководство“

Справочното ръководство (PDF формат) предоставя повече подробности относно използването на фотоапарата на различни езици. Изтеглете справочното ръководство от уебсайта на Nikon и правете справки в него заедно с настоящото ръководство.

<http://nikonimglib.com/manual/>

- Справочното ръководство може да бъде прегледано чрез Adobe Reader, който може да бъде изтеглен безплатно от уебсайта на Adobe.

Справочното ръководство не е налично за този език. Моля, изберете друг език от уебсайта.

Изтегляне на ViewNX 2

ViewNX 2 е безплатен софтуер, който ви позволява да прехвърляте изображения и филми във вашия компютър, за да можете да ги преглеждате, редактирате и споделяте. За да инсталирате ViewNX 2, изтеглете инсталационната програма на ViewNX 2 от уебсайта на Nikon и следвайте инструкциите на екрана.

<http://nikonimglib.com/nvnx/>

Поддръжка за потребителя на Nikon

Посетете сайта по-долу, за да регистрирате своя фотоапарат и да прочетете най-актуалната информация за продукта. Ще откриете отговори на често задавани въпроси (ЧЗВ) и ще можете да се свържете с нас за техническа помощ.

<http://www.europe-nikon.com/support>

Проверка на съдържанието на опаковката

В случай че липсва някой артикул, се свържете с магазина, от който сте закупили фотоапарата.



- ☐ Цифров фотоапарат
COOLPIX P610



- ☐ Лента за носене на
фотоапарата



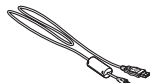
- ☐ Капачка на обектива
LC-CP29 (с въженце)



- ☐ Акумулаторна литиево-
йонна батерия EN-EL23



- ☐ Захранващ адаптер за
зареждане на батерията
във фотоапарата EH-71P*



- ☐ USB кабел UC-E21

- ☐ Ръководство за бърз старт
(това ръководство)

- ☐ Гаранция (отпечатана на задната
корица на това ръководство)

* Ако фотоапаратът е закупен в страна или регион, в който се изисква щепсел преходник, такъв е включен. Формата на щепсела преходник се различава в зависимост от страната или региона на закупуване (9).

ЗАБЕЛЕЖКА: В окомплектовката на фотоапарата не е включена карта с памет. За краткост картите с памет SD, SDHC и SDXC се наричат „карти с памет“ в това ръководство.

Информация и предпазни мерки

Пожизнено обучение

В рамките на ангажимента „Пожизнено обучение“ на Nikon за текуща продуктова поддръжка и обучение, на следните уебсайтове може да бъде намерена онлайн информация, която се актуализира постоянно:

- За потребителите в САЩ: <http://www.nikonusa.com/>
- За потребителите в Европа и Африка: <http://www.europe-nikon.com/support/>
- За потребителите в Азия, Океания и Близкия изток: <http://www.nikon-asia.com/>

Посещавайте тези уебсайтове, за да получите най-актуална информация за продукта, съвети и отговори на често задавани въпроси (ЧЗВ), както и общи съвети за цифровата фотография.

Вашият местен представител на Nikon може да има възможност да ви предостави допълнителна информация. Посетете следния уебсайт за информация за връзка:

<http://imaging.nikon.com/>

Използвайте единствено електронните аксесоари с марката на Nikon

Фотоапаратите Nikon COOLPIX са проектирани в съответствие с най-високите стандарти и са оборудвани със сложна електроника. Единствено аксесоарите на Nikon (в това число зарядни устройства за батерии, батерии, захранващи адаптери за зареждане на батерията във фотоапарата, захранващи адаптери и кабели) са сертифицирани от Nikon специално за употреба с този цифров фотоапарат на Nikon. Тези аксесоари са проектирани и тествани за експлоатация в рамките на изискванията на електронните схеми.

ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ЕЛЕКТРОННИ АКСЕСОАРИ, КОИТО НЕ СА НА NIKON, МОЖЕ ДА ПОВРЕДИ ФОТОАПАРАТА И ДА НАПРАВИ ГАРАНЦИЯТА НА NIKON НЕВАЛИДНА.

Използването на акумулаторни литиево-йонни батерии на други производители, необозначени с холограмата на Nikon, може да причини смущения в нормалната работа на фотоапарата или да причини прегряване, запалване, пропукване или теч на батериите.

Холограма: Удостоверява, че устройството е оригинален продукт на Nikon.



За повече информация за аксесоарите с марката на Nikon се обърнете към местен оторизиран от Nikon търговец.

Преди да направите важни снимки

Преди да пристъпите към заснемането на важни събития (като например сватби или преди да вземете фотоапарата със себе си при пътуване), направете пробна снимка, за да се уверите, че фотоапаратът функционира нормално. Nikon не носи никаква отговорност за щети или пропуснати ползи, произтичащи от неправилното функциониране на продукта.

За ръководствата

- Възпроизвеждането, разпространението, преписването, съхранението в информационни системи и преводът на който и да е език, под каквато и да е форма, чрез каквито и да е средства, на каквато и да е част от включените с този продукт ръководства са забранени без предварителното писмено разрешение на Nikon.
- Илюстрациите и съдържанието на дисплея, показани в това ръководство, може да се различават от тези в самия продукт.
- Nikon си запазва правото да променя описаните в тези ръководства хардуерни и софтуерни спецификации по всяко време и без предварително известие.
- Nikon не носи никаква отговорност за щети, произтичащи от използването на този продукт.
- Въпреки че сме положили всякакви усилия, за да подсигурием, че информацията в тези ръководства е точна и пълна, ще сме ви благодарни, ако информирате за евентуални грешки или пропуски представителя на Nikon във вашия регион (адресът е указан отделно).

Бележка относно забраната за копиране и репродукция

Имайте предвид, че дори и самото притежание на материали, които са копирани или репродуцирани цифрово чрез скенер, цифров фотоапарат или друго устройство, може да е наказуемо от закона.

- **Неща, чиито копиране и репродукция са забранени от закона**

Не копирайте и не репродуцирайте банкноти, монети, ценни книжа, правителствени или общински облигации, дори и ако такива копия и репродукции са щамповани с думата „Мостра“. Копирането и репродуцирането на банкноти, монети и ценни книжа, които са в обръщение в чужда страна, е забранено. Копирането и репродуцирането на издадени от правителството неизползвани пощенски марки и картички е забранено, освен ако предварително не е получено разрешение от правителството.

Копирането и репродуцирането на издадени от правителството таксови марки и сертифицирани документи, които са определени със закон, е забранено.

- **Предупреждение за определени копия и репродукции**

Правителството е издало предупреждение за копиране и репродукция на ценни книжа, издадени от частни фирми (акции, полици, чекове, сертификати за подаръци и др.), карти за градски транспорт и купони, освен в случаите, когато фирмите са длъжни да предоставят минимално количество такива за бизнес ползване. Също така, не копирайте и не репродуцирайте издадени от правителството паспорти, издадени от публичните агенции или частни групи лицензи, лични карти, карти за градски транспорт и купони за храна.

- **Спазвайте условията в бележките за авторските права**

Копирането и репродуцирането на защитени с авторски права творби като книги, музика, картини, гравюри на дърво, карти, рисунки, филми и снимки са регулирани от националното и международното законодателство в областта на авторските права. Не използвайте този продукт с цел направата на незаконни копия или в нарушение на законите за авторското право.

Изхвърляне на устройствата за съхранение на данни

Моля, имайте предвид, че изтриването на изображенията или форматирането на устройствата за съхранение на данни, като например картите с памет, не изтрива напълно оригиналните данни на изображенията. Понякога изтрилите файлове могат да бъдат възстановени от изхвърлените устройства за съхранение с помощта на предлаган в търговската мрежа софтуер, което потенциално може да доведе до злонамерено използване на личните данни на изображенията. Осигуряването на поверителността на такива данни е отговорност на потребителя.

Преди да изхвърлите дадено устройство за съхранение на данни или да го дадете на друго лице, изтрийте всички данни с помощта на професионален софтуер за изтриване или форматирайте устройството, задайте **Изкл. на Запис. данните местоп.** в **Опции данни местопол.**, след което го запълнете изцяло с изображения, които не съдържат лична информация (например снимки на празно небе). Внимавайте да не се нараните или да не причините имуществени щети при физическото унищожаване на устройствата за съхранение на данни.

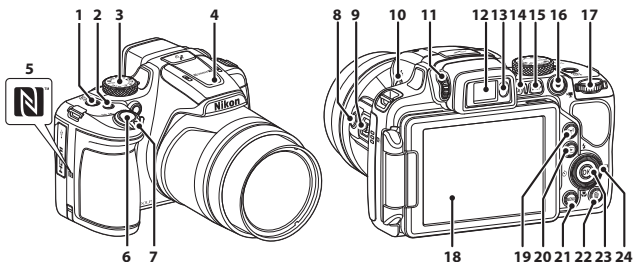
В COOLPIX P610 данните в дневниците, записвани в картата с памет, се обработват по същия начин, както другите данни. За да изтриете получаваните данни в дневниците, които не се записват в картата с памет, изберете **Създаване на дневник → Край на дневника →**

Изтриване на дневника.

За да изтриете Wi-Fi настройките, изберете **Възст. настр. по подр.** от менюто за опции за Wi-Fi (📖22).

Части на фотоапарата

Тяло на фотоапарата



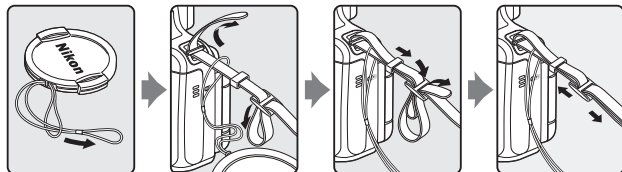
- 1 Превключвател на захранването/
индикатор за включено захранване
(индикатор за зареждане)
- 2 Бутон **Fn** (избор на функция)
- 3 Диск за избор на режим
- 4 Светкавица
- 5 N-Mark (NFC антена)
- 6 Спусък
- 7 Контрола на увеличаването
W : широкоъгълно
T : телефото
 : възпроизвеждане
в миниатюри
 : увеличаване при
възпроизвеждане
- 8 Бутон  (бързо връщане на
увеличението)
- 9 Странично разположена контрола на
увеличаването
- 10 Бутон  (за отваряне на светкавицата)
- 11 Регулатор за настройване на диоптъра

- 12 Електронен визьор
- 13 Сензор за око
- 14 Бутон  (дисплей)
- 15 Бутон **DISP** (показване на
информация)
- 16 Бутон  запис на филм)
- 17 Диск за управление
- 18 Дисплей
- 19 Бутон  (Wi-Fi)
- 20 Бутон  (възпроизвеждане)
- 21 Бутон **MENU** (меню)
- 22 Бутон  (изтриване)
- 23 Бутон  (прилагане на избор)
- 24 Въртящ се мултиселектор
(мултиселектор)

Подготовка за снимане

Поставяне на лентата за носене на фотоапарата и капачката на обектива

Закачете Капачка на обектива LC-CP29 за лентата за носене, след което закачете лентата за фотоапарата.



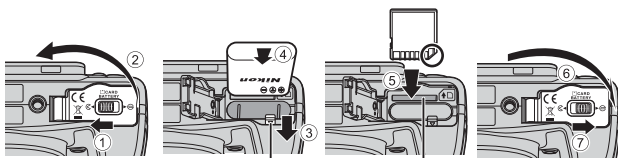
Лентата за носене се прикрепя на две места.



Капачка на обектива

- Когато не снимате, слагайте капачката на обектива, за да го предпазвате.
- Не поставяйте върху обектива нищо друго освен капачката на обектива.

Поставяне на батерията и на картата с памет



Фиксатор на батерията

Слот за картата с памет

- При правилно ориентираните положителен и отрицателен извод на батерията придвижете оранжевия фиксатор на батерията (3) и поставете изцяло батерията (4).
- Плъзнете картата с памет, докато тя се закрепя на мястото си с щракване (5).
- Обърнете внимание да не поставите батерията или картата с памет с горната страна надолу или със задната страна напред, тъй като това може да доведе до неизправност.



Форматиране на карта с памет

При първото поставяне в този фотоапарат на карта с памет, която е била използвана в друго устройство, форматирайте картата с фотоапарата. Поставете картата с памет във фотоапарата, натиснете бутона **MENU** и изберете **Форматир. на картата** в менюто за настройване (📖22).

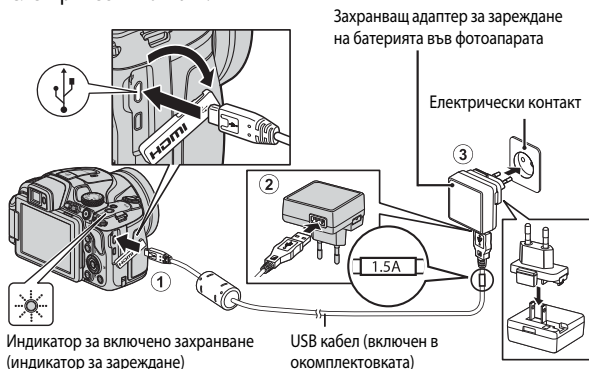
Изваждане на батерията или на картата с памет

Изключете фотоапарата, уверете се, че индикаторът за включено захранване и дисплеят са се изключили, след което отворете капака на гнездото за батерията/слота за картата с памет.

- Преместете фиксатора на батерията, за да излезе батерията.
- Натиснете леко картата с памет навътре и тя частично ще излезе от фотоапарата.
- Внимавайте, когато боравите с фотоапарата, батерията и картата с памет веднага след използване на фотоапарата, защото те може да са се нагорещили.

Зареждане на батерията

- 1** Докато батерията е инсталирана, свържете фотоапарата към електрически контакт.



Ако в окомплектовката на фотоапарата има включен щепсел преходник*, закрепете го здраво към захранващия адаптер за зареждане на батерията във фотоапарата. След като бъде закрепен, опитите преходникът да бъде отстранен с използването на сила могат да причинят повреда.

* Формата на щепсела преходник се различава в зависимост от страната или региона на закупуване на фотоапарата.

Тази стъпка може да бъде пропусната, ако захранващият адаптер за зареждане на батерията във фотоапарата се предоставя с трайно закрепен щепсел преходник.

- Индикаторът за включено захранване (индикатор за зареждане) премигва бавно в зелено, сочейки, че батерията се зарежда.
- Когато зареждането завърши, индикаторът за включено захранване се изключва. За зареждането на напълно разрежена батерия са необходими около 3 часа.
- Батерията не може да се зарежда, когато индикаторът за включено захранване премигва бързо в зелено, което вероятно се дължи на една от причините, описани по-долу.
 - Околната температура не е подходяща за зареждане.
 - USB кабелът или захранващият адаптер за зареждане на батерията във фотоапарата не е правилно свързан.
 - Батерията е повредена.

- 2** Изключете захранващия адаптер за зареждане на батерията във фотоапарата от електрическия контакт, след което откачете USB кабела.



Бележки относно USB кабела

- Не използвайте други USB кабели освен UC-E21. Използването на друг USB кабел вместо UC-E21 може да причини прегряване, пожар или токов удар.
- Уверете се, че щепселите са ориентирани правилно. При свързване и откачане на щепселите не го правете под ъгъл.



Бележки относно зареждането на батерията

В никакъв случай не използвайте друга марка или модел захранващ адаптер освен захранващия адаптер за зареждане на батерията във фотоапарата EH-71P, както и не използвайте предлагани в търговската мрежа USB захранващи адаптери или зарядни устройства за батерии на мобилни телефони. Неспазването на тази предпазна мярка може да причини прегряване или повреда на фотоапарата.



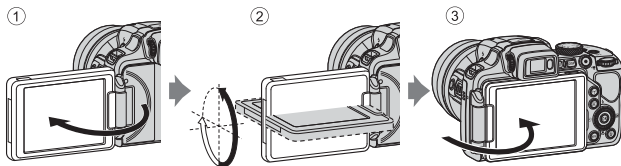
Зареждане чрез компютър или зарядно устройство за батерии

- Батерията може да се зарежда и чрез свързване на фотоапарата с компютър.
- Можете да използвате зарядното устройство за батерии MH-67P (предлага се отделно), за да зареждате батерията извън фотоапарата.

Отваряне на дисплея и настройване на неговия ъгъл

Променянето на ориентацията на монитора е полезно при снимане с фотоапарата във висока или ниска позиция или при направата на автопортрети.

За нормално снимане приберете дисплея до тялото на фотоапарата с лицевата страна навън (3).



Когато не използвате или не носите със себе си фотоапарата, приберете дисплея до тялото на фотоапарата с лицевата страна навътре, за да го предпазите от одраскване и замърсяване.



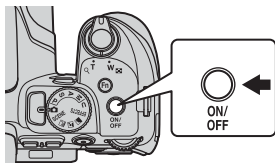
Бележки за дисплея

Когато движите дисплея, не използвайте прекомерна сила, като го завъртате бавно в границите на възможния обхват, така че да не повредите връзката между него и фотоапарата.

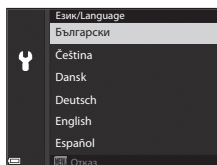
Включете фотоапарата и задайте езика, датата и часа на дисплея

Когато фотоапаратът бъде включен за пръв път, на дисплея се показват екранът за избор на език и екранът за настройване на датата и часа в часовника на фотоапарата.

- 1** За да включите фотоапарата, натиснете превключвателя на захранването.
- Дисплеят се включва.
 - За да изключите фотоапарата, натиснете превключвателя на захранването отново.



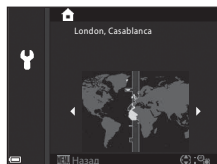
- 2** Използвайте ▲▼ на мултиселектора, за да изберете желан език, и натиснете бутона OK.



- 3** Изберете **Да** и натиснете бутона OK.

- 4** Изберете вашата часова зона и натиснете бутона OK.

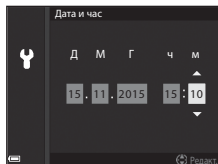
- Натиснете ▲, за да се покаже 🌐 над картата и да активирате лятното часово време. Натиснете ▼, за да го деактивирате.



- 5** Използвайте ▲▼, за да изберете формата на датата, и натиснете бутона OK.

6 Задайте датата и часа и натиснете бутона **OK**.

- Използвайте **◀▶**, за да изберете поле, след това използвайте **▲▼** за задаване на датата и часа.
- Изберете полето за минути и натиснете бутона **OK** за потвърждаване на настройката.



7 Когато се покаже диалоговият прозорец за потвърждаване, използвайте **▲▼**, за да изберете **Да**, и натиснете бутона **OK**.

- Когато завършите настройките, обективът се изважда.



Промяна на настройката за език или на настройките за дата и час

- Можете да промените тези настройки, като използвате настройките **Език/Language** и **Часова зона и дата** в менюто за настройване **Y** (122).
- Можете да активирате или деактивирате лятното часово време в менюто за настройване **Y**, като изберете **Часова зона и дата**, последвано от **Часова зона**. При избирането на лятното часово време часовникът се премества с един час напред, а при деактивирането – с един час назад.



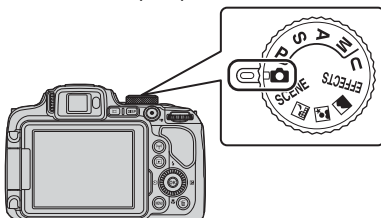
Батерия на часовника

- Часовникът на фотоапарата се захранва от вградена резервна батерия. Резервната батерия се зарежда, когато основната батерия е поставена във фотоапарата или когато фотоапаратът е свързан с опционален захранващ адаптер. След около 10-часово зареждане тя може да поддържа часовника в продължение на няколко дни.
- Ако резервната батерия се изтощи, при включване на фотоапарата се показва екранът за настройка на датата и часа. Задайте датата и часа отново (12).

Основни операции за снимане и възпроизвеждане

Снимане с режим (автоматичен)

- 1 Завъртете диска за избор на режим на .



- Фотоапаратът е настроен на режим  (автоматичен) и може да се извършва общо снимане.
- Натиснете бутона **DISP** (показване на информация), за да включите информацията, показвана на дисплея по време на снимане и възпроизвеждане.
- Индикатор на заряда на батерията
: Батерията е добре заредена.
: Батерията е слабо заредена.

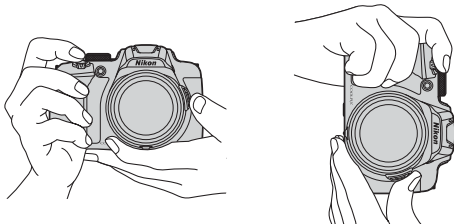


Индикатор на
заряда на
батерията

Брой на
оставащите
експозиции за
запис

- 2 Дръжте фотоапарата неподвижно.

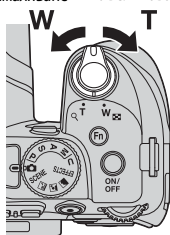
- Дръжте пръстите си и други предмети настрана от обектива, светкавицата, лъча за подпомагане на АФ, микрофона и високоговорителя.



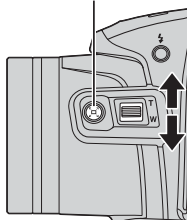
3 Композирайте снимката.

- Завъртете контролата на увеличаването или странично разположената контрола на увеличаването, за да промените позицията на вариообектива.
- Когато обектът се загуби в позицията на телефото увеличението, натиснете бутона  (бързо връщане на увеличението), за да разширите временно зрителния ъгъл така, че да можете по-лесно да поберете обекта в кадъра.

Намаляване Увеличаване



Бутон 

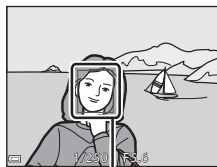
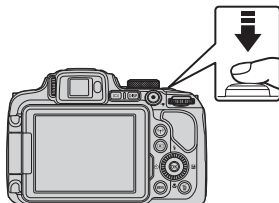


T Увеличаване

W Намаляване

4 Натиснете спусъка наполовина.

- Когато обектът е във фокус, зоната на фокусиране или индикаторът за фокусиране светва в зелено.
- При използването на цифрово увеличение фотоапаратът фокусира в центъра на кадъра, а зоната на фокусиране не се показва.
- Ако зоната на фокусиране или индикаторът за фокусиране премигва, фотоапаратът не може да фокусира. Променете композицията и опитайте отново, като натиснете спусъка наполовина.



Зона на фокусиране

5 Без да си вдигате пръста, натиснете спусъка докрай.





Бележки относно записването на изображения или филми

Когато се записват изображения или филми, индикаторът, показващ броя на оставащите експозиции за запис или оставащото време за запис, премигва. **Не отваряйте капака на гнездото за батерията/слота за картата с памет и не изваждайте батерията или картата с памет,** докато индикаторът премигва. Това може да доведе до загуба на данни или до повреда на фотоапарата или картата с памет.



Функцията „Автоматично изключване“

- Ако в продължение на около една минута не се извършват никакви операции, дисплеят се изключва, фотоапаратът влиза в режим на готовност, след което индикаторът за включено захранване примигва. След около три минути в режим на готовност фотоапаратът се изключва.
- За да включите обратно дисплея, докато фотоапаратът е в режим на готовност, извършете някаква операция като например натискане на превключвателя на захранването или на спусъка.



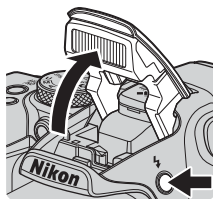
Използване на статив

- Препоръчваме в следните ситуации да се използва статив с цел стабилизирането на фотоапарата:
 - Когато снимате при слаба светлина с режима на светкавица, настроен на  (изкл.)
 - Когато увеличението е в телефото позиция
- Когато използвате статив за стабилизиране на фотоапарата по време на снимане, настройте **Намал. на вибрациите** на **Изкл.** в менюто за настройване ( 22) за предотвратяване на възможни грешки, предизвикани от тази функция.

Използване на светкавица

В ситуациите, в които е необходима светкавица, като например тъмни места или при контражурно осветление, натиснете бутона  (отваряне на светкавицата), за да се вдигне светкавицата.

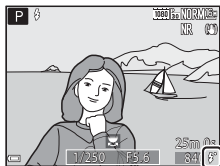
- Когато не използвате светкавицата, натиснете я внимателно надолу, докато тя се прибере с щракване.



Светлината за готовност

Докато светкавицата се зарежда,  премигва. Фотоапаратът не може да снима.

Ако зареждането е завършено,  се показва постоянно, когато натиснете спусъка наполовина.

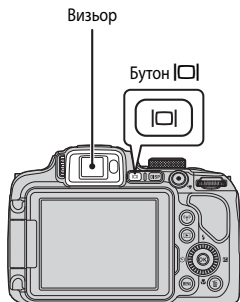


Светлина за готовност

Превключване между дисплея и визъора

Можете да използвате визъора при ярка светлина под открито небе, при която дисплеят се вижда трудно.

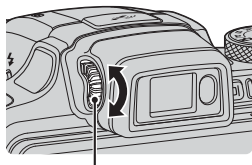
- Когато доближите лицето си до визъора, сензорът за око отговаря на това и визьорът се включва, докато дисплеят се изключва (настройка по подразбиране).
- Можете също да натиснете бутона , за да превключите между дисплея и визъора.



Настройване на диоптъра на визъора

Когато изображението във визъора се вижда трудно, настройте визъора, като завъртате регулатора за настройване на диоптъра, докато гледате през визъора.

- Внимавайте да не си одраскате окото с върха на пръстите или с ноктите си.



Регулатор за настройване на диоптъра

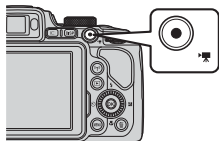


Забележки относно проверката и регулирането на цветовете на изображението

Използвайте дисплея на гърба на фотоапарата, тъй като той е с по-висока възпроизводимост на цветовете, отколкото визъора.

Записване на филми

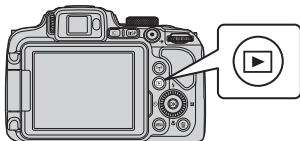
Отворете екрана за снимане и натиснете бутона  (⏏ запис на филм), за да стартирате записването на филм. Натиснете бутона  повторно, за да спрете записването.



Възпроизвеждане на изображения

- 1** Натиснете бутона  (възпроизвеждане) за влизане в режим на възпроизвеждане.

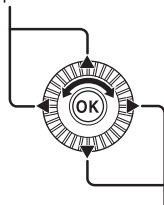
- Ако натиснете и задържите бутона , когато фотоапаратът е изключен, фотоапаратът се включва в режим на възпроизвеждане.



- 2** Използвайте мултиселектора, за да изберете изображението, което да бъде показано.

- Натиснете и задържете     за бързо превъртане на изображенията.
- Изображенията също така могат да бъдат избирани и чрез завъртане на мултиселектора.
- Натиснете бутона **DISP**, за да превключите между показване и скриване на информацията за снимката или информацията за снимането, показвана на дисплея.
- За възпроизвеждане на записан филм натиснете бутона .
- За да се върнете в режим на снимане, натиснете бутона  или спуська.

Показване на предходното изображение



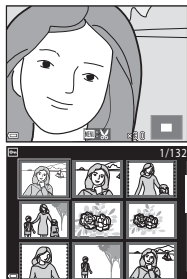
Показване на следващото изображение



- Завъртете контролата на увеличаването в посока **T** () в режим на възпроизвеждане на снимки на цял екран, за да увеличите изображението.

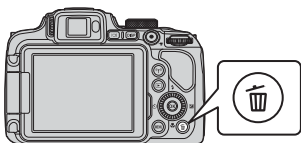


- В режим на възпроизвеждане на снимки на цял екран завъртете контролата на увеличаването в посока **W** () за да превключите в режим на възпроизвеждане в миниатюри и да се покажат множество изображения на екрана.



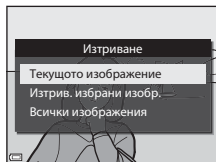
Изтриване на изображения

- 1** Натиснете бутона  (изтриване), за да изтриете изображението, което е показано на дисплея.



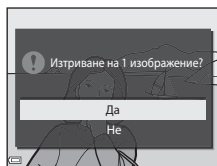
- 2** Използвайте   на мултиселектора, за да изберете желания начин на изтриване, и натиснете бутона .

- За да излезете, без да изтривате, натиснете бутона **MENU**.



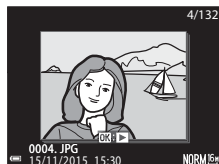
- 3** Изберете **Да** и натиснете бутона .

- Изритите изображения не могат да бъдат възстановени.



Изтриване на изображения, заснети без прекъсване (серия)

- Изображенията, заснети без прекъсване, се запазват като серия и само първото изображение от серията (основната снимка) се показва в режим на възпроизвеждане (настройката по подразбиране).
- Ако натиснете бутона , докато се показва основната снимка за серия от изображения, всички изображения в серията се изтриват.
- За да изтриете отделни изображения в серията, натиснете бутона  за показването им едно по едно и натиснете бутона .

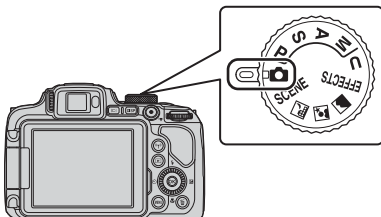


Изтриване на заснетото изображение, докато сте в режим на снимане

Когато използвате режим на снимане, натиснете бутона , за да изтриете последното запазено изображение.

Промяна на режима на снимане

Можете да преминавате към следните режими на снимане, като завъртите диска за избор на режим.



- (автоматичен) режим

Общ режим на снимане.

- **Режими SCENE**, , , (сцена)

Настройките на фотоапарата се оптимизират съобразно избраната от вас сцена.

- **SCENE**: Натиснете бутона **MENU** и изберете сцена. Когато използвате **Авт.**

селектор сцена, фотоапаратът автоматично разпознава сцената на снимане при поставяне на снимка в кадър, с което заснемането на снимки според сцената е по-лесно.

Когато заснемате филми от снимки на зададен интервал, фотоапаратът автоматично заснема неподвижни изображения на указан интервал, за да създаде тези филми, които са с продължителност около 10 секунди.

- (нощен пейзаж): Използвайте този режим за снимането на нощни пейзажи.
- (нощен портрет): Използвайте този режим за вечерно и нощно снимане на портрети, при които искате да включите и фона.
- (пейзаж): Използвайте този режим за снимането на пейзажи.

- **Режим EFFECTS (Специални ефекти)**

По време на снимане могат да бъдат прилагани ефекти. Натиснете бутона **MENU** и изберете ефект.

- **Режими P, S, A, M**

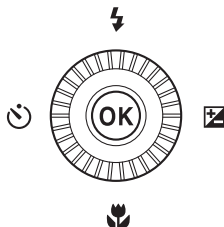
Изберете тези режими за по-голям контрол на скоростта на затвора и стойността на диафрагмата.

- **Режим U (User settings) (потребителски настройки)**

Комбинациите от настройки, които се използват често за снимане, могат да бъдат съхранени. Съхранените настройки могат незабавно да бъдат активирани за снимане просто чрез завъртане на диска за избор на режим до положение **U**.

Функции, които могат да бъдат задавани с помощта на мултиселектора (за снимане)

Когато е показан екранът за снимане, можете да натиснете ▲ (⚡) ◀ (⌚) ▼ (🌸) ▶ (📷), на мултиселектора, за да настроите функциите, описани по-долу.



- ⚡ **Режим на светкавица**
Ако светкавицата е отворена, режимът на светкавица може да се зададе според условията за снимане.
- ⌚ **Самоснимачка/Таймер за усмивка**
Самоснимачката може да се избира от 10 секунди или 2 секунди.
Когато таймерът за усмивка е избран, фотоапаратът различава усмихнатите лица и автоматично освобождава затвора.
- 🌸 **Режим на фокусиране**
В зависимост от разстоянието до обекта могат да се зададат **AF** (автоматично фокусиране), 🌸 (макро близък план) или ▲ (безкрайност). Когато режимът на снимане е **P, S, A, M** или **U, EFFECTS** или режим на сцена **Спорт, Фойерверки, Наблюдав. на птици** или **Филм снимки зад. инт.** (нощно небе, звездни следи), може да се зададе **MF** (ръчно фокусиране).
- 📷 **Компенсация на експозицията**
За настройка на цялостната яркост на изображението.

Функциите, които могат да бъдат задавани, варират в зависимост от режима на снимане.

Други функции

Функции, които могат да бъдат задавани с помощта на бутона Fn (избор на функция)

Настройките, като качество на изображението, могат да бъдат задавани и чрез натискане на бутона **Fn** (избор на функция) вместо чрез показване на съответното меню с натискане на бутона **MENU** (меню).

- Тази функция може да се използва, когато режимът на снимане е **P**, **S**, **A**, **M** или **U**.

Функции, които могат да бъдат задавани с помощта на бутона MENU (меню)

Можете да зададете менютата, изброени по-долу, като натиснете бутона **MENU** (меню).

-  **SCENE**,  **EFFECTS**, **P**, **S**, **A**, **M**, меню **U** (снимане)

Налично чрез натискане на бутона **MENU**, когато екранът за снимане е показан.

Позволява променяне на настройките за снимане, като комбинацията на размера и качеството на изображението.

Иконите и опциите на менюта, които могат да бъдат задавани, се различават в зависимост от режима на снимане.

- Меню  (възпроизвеждане)

Налично чрез натискане на бутона **MENU** при преглеждане на изображения в режим на възпроизвеждане на снимки на цял екран или режим на възпроизвеждане в миниатюри.

Позволява редактиране на изображения, възпроизвеждане на слайдшоу и т.н.

- Меню  (филм)

Налично чрез натискане на бутона **MENU**, когато екранът за снимане е показан.

Позволява промяна на настройките за записване на филм.

- Меню  (Wi-Fi опции)

Позволява конфигуриране на настройките за Wi-Fi за свързване на фотоапарата и смарт устройства.

- Меню  (опции за данни за местоположението)

Позволява конфигуриране на настройките за функциите за данните за местоположението.

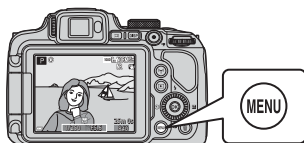
Когато **Запис. данните местоп.** в **Опции данни местопол.** е настроено на **Вкл.**, фотоапаратът започва да получава сигнали от позициониращите сателити.

- Меню  (настройване)

Позволява настройване на основните функции на фотоапарата, като датата и часа, езика на дисплея и т.н.

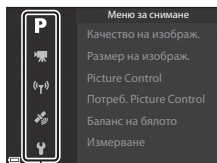
1 Натиснете бутона MENU (меню).

- Менюто се показва.



2 Натиснете ◀ на мултиселектора.

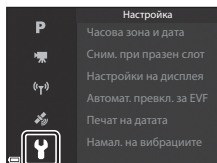
- Иконата на текущото меню е показана в жълто.



Икони на менютата

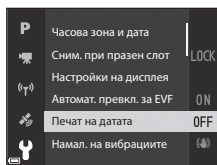
3 Изберете икона на меню и натиснете бутона OK.

- Опциите на менюто стават достъпни за избиране.



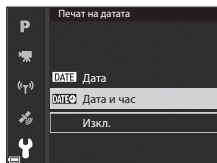
4 Изберете опция от менюто и натиснете бутона OK.

- В зависимост от текущия режим на снимане или състоянието на фотоапарата определени опции от менюто не могат да се настройват.
- Елементите също така могат да бъдат избирани и чрез завъртане на мултиселектора.



5 Изберете настройка и натиснете бутона OK.

- Избраната настройка се прилага.
- Когато свършите да използвате менюто, натиснете бутона MENU.
- Когато е показано меню, можете да преминете към режим на снимане, като натиснете спусъка или бутона (P).

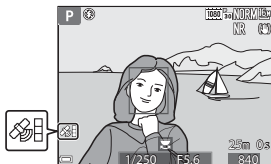


Използване на функциите за данни за местоположението

Когато **Запис. данните местоп.** в **Опции данни местопол.** на менюто  (опции за данни за местоположението) ( 22) е настроено на **Вкл.**, фотоапаратът започва да получава сигнали от позициониращите сателити.

Получаването на данните за местоположението може да се провери на екрана за снимане.

-  или : Сигналите се получават от четири или повече сателити или от три сателити и се извършва позициониране.
- : Получават се сигнали, но позиционирането е невъзможно.
- : Не се получават сигнали.



Записване на данните за местоположението на заснемането върху изображението

- Когато се снима, докато се извършва позициониране, получените данни за местоположението (географска ширина и дължина) се записват върху изображенията, които ще се снимат.
- Записаните данни за местоположението могат да се проверят на картата с ViewNX 2 след прехвърляне на изображението на компютър.

Записване на дневник

- Когато се избира **Начало на дневника** в **Създаване на дневник** в менюто с опции за данни за местоположението, докато се извършва позициониране, данните за местоположение за местата, които сте посетили с фотоапарата, се записват на определени интервали.
- След като записаният дневник се запази на картата с памет чрез използване на **Запазване на дневника** в менюто с опции за данни за местоположението, той може да бъде прегледан със софтуер, който може да показва данни в дневник.
- Данните в дневника са съвместими с NMEA формат. Независимо от това, показването във всеки софтуер, съвместим с NMEA формат, или на всички фотоапарати, съвместими с NMEA формат, не е гарантирано.

Показване на информация за POI

- Когато **Вградени POI** в **Интересни обекти (POI)** на менюто с опции за данните за местоположението е настроено на **Вкл.**, информацията за името на най-близкото местоположение за текущата позиция също се записва в изображенията, които ще се снимат.
- Когато **Показване на POI** на менюто с опциите за данните за местоположението е настроено на **Вкл.**, информацията за името на текущата позиция се показва на екрана за снимане и записаната информация за името на местоположението на изображението се показва на екрана за възпроизвеждане.



Използване на функцията „Wi-Fi (безжична локална мрежа)“

Можете да извършвате следните функции, ако инсталирате специалния софтуер „Wireless Mobile Utility“ на вашето смарт устройство, което работи под Android OS или iOS, и го свържете към фотоапарата.

Take photos (Правене на снимки)

Можете да използвате смарт устройство за отдалечено освобождаване на затвора на фотоапарата и запазване на изображенията на смарт устройство.

- От самия фотоапарат не могат да се извършват операции, когато се използва отдалечен контрол.
- Режимът на снимане е настроен на режим  (автоматичен) и областта на фокусиране е настроена на центъра на кадъра, независимо от настройките на фотоапарата.

View photos (Преглед на снимки)

Изображенията, записани в картата с памет на фотоапарата, могат да бъдат прехвърляни и разглеждани на смарт устройството. Също така можете да изберете предварително изображенията във фотоапарата, които искате да прехвърлите в смарт устройството.

Бележки относно настройките за защита

При закупуването на фотоапарата в него няма конфигурирани никакви настройки за защита, като например парола. Силно ви препоръчваме да зададете необходимите настройки за защита, преди да използвате функцията Wi-Fi. Използвайте **Опции** в менюто за опции за Wi-Fi (📖22), за да зададете настройките за защита.

Инсталиране на софтуера на смарт устройството

1 Използвайте смарт устройството си, за да се свържете с Google Play Store, App Store или друг онлайн магазин за приложения, и потърсете „Wireless Mobile Utility.“

- За допълнителна информация вижте потребителското ръководство, предоставено с вашето смарт устройство.

2 Прочетете описанието и другата информация и инсталирайте софтуера.

Ръководство на потребителя за Wireless Mobile Utility

Изгледете ръководството на потребителя от следния уебсайт:

- Android OS: <http://nikonimglib.com/ManDL/WMAU/>
- iOS: <http://nikonimglib.com/ManDL/WMAU-ios/>

За да установите връзка с фотоапарата, натиснете бутона  (Wi-Fi) на фотоапарата и включете Wi-Fi функцията на смарт устройството, след което стартирайте „Wireless Mobile Utility“, докато **Договаряне... Моля, изчакайте.** се показва на фотоапарата.

Технически забележки

Грижи за продукта

Спазвайте предпазните мерки, описани по-долу, в допълнение на предупрежденията в „За вашата безопасност“ (39-41) при използване или съхранение на устройството.

Фотоапаратът

Не подлагайте фотоапарата на силен натиск или удар

Ако продуктът бъде подложен на силен удар или вибрации, той може да стане неизправен. Също така не докосвайте и не прилагайте сила върху лещите или щорите на обектива.

Пазете го от намокряне

Устройството ще се повреди, ако бъде потопено във вода или изложено на висока влажност.

Избягвайте резките температурни промени

Резки промени в температурата, като влизане или излизане от затоплена сграда в студен ден, може да предизвикат образуване на кондензация вътре в устройството. За предотвратяването на кондензация, поставете устройството в калъф за носене или найлонов плик, преди да го изложите на резки температурни промени.

Пазете го от силни магнитни полета

Не използвайте и не съхранявайте устройството в близост до оборудване, което генерира силно електромагнитно излъчване или магнитни полета. Неспазването на това може да причини загуба на данни или неизправност на фотоапарата.

Не насочвайте обектива към силни светлинни източници за продължителни периоди от време

Избягвайте насочването на обектива към слънцето или към други силни източници на светлина за продължителни периоди от време при използване или съхранение на фотоапарата. Интензивната светлина може да влоши функционирането на сензора за изображения или да причини появата на бели петна върху снимките.

Преди да извадите или да изключите захранващия източник или картата с памет, изключете продукта

Не изваждайте батерията, докато продуктът е включен или докато се записват или изтриват изображения. Принудителното прекъсване на захранването в такива случаи може да доведе до загуба на данни или до повреда на паметта или на електронните схеми на продукта.

Бележки за дисплея

- Дисплеите и електронните визьори са изработени с изключително висока прецизност; поне 99,99% от пикселите са ефективни, като не повече от 0,01% липсват или са дефектни. Затова, дори и тези екрани да съдържат пиксели, които са винаги осветени (в бяло, червено, синьо или зелено) или винаги изключени (в черно), това не означава, че съществува неизправност, и не оказва влияние върху изображенията, които са заснети с устройството.
- Ярката светлина може да затрудни виждането на изображенията в дисплея.
- Не подлагайте дисплея на натиск, тъй като това може да причини повреда или неизправност. Ако дисплеят се счупи, внимавайте счупеното стъкло да не ви причини нараняване и течният кристал от дисплея да не влезе в контакт с кожата ви или да влезе в очите или устата ви.

Батерията

Предпазни мерки при използването ѝ

- Имайте предвид, че батерията може да е гореща след използване на фотоапарата.
- Не използвайте батерията при температура на околната среда под 0°C или над 40°C, тъй като това може да причини повреда или неизправност.
- Ако забележите някакви нередности като например прекомерно нагорещаване, дим или необичайна миризма, излизащи от батерията, незабавно преустановете използването ѝ и се посъветвайте с магазина, от който сте закупили продукта, или с оторизиран от Nikon сервизен представител.
- След като извадите батерията от фотоапарата или опционалното зарядно устройство за батерии, поставете я в найлонов плик и пр., за да я изолирате.

Зареждане на батерията

Преди да използвате фотоапарата, проверете заряда на батерията и ако е необходимо, я сменете или заредете.

- Преди да използвате батерията, я заредете в закрито помещение с температура от 5°C до 35°C.
- Високата температура на батерията може да попречи на правилното или пълното ѝ зареждане и може да намали нейната производителност. Имайте предвид, че батерията може да стане гореща след използването ѝ. Изчакайте да се охлади, преди да започнете да я зареждате.
Когато зареждате батерията, поставена в този фотоапарат, с използване на захранващ адаптер за зареждане на батерията във фотоапарата или компютър, батерията не се зарежда при температура на батерията под 0°C или над 50°C.
- Не продължавайте да зареждате батерията след пълното ѝ зареждане, тъй като това ще намали производителността ѝ.
- По време на зареждане температурата на батерията може да се повиши. Но това не означава, че съществува неизправност.

Носене на резервни батерии

Когато заснемате важни събития, при възможност си носете напълно заредени резервни батерии.

Използване на батерията, когато е студена

При студени дни капацитетът на батериите е с тенденция за намаляване. Ако се опитате да използвате изтощена батерия на ниски температури, фотоапаратът може да не се включи. Носете си резервни батерии на топло място и при необходимост ги подменяйте. При затоплянето си една студена батерия може да възстанови част от заряда си.

Контактните пластини на батерията

Мръсотията по контактните пластини на батерията може да попречи на функционирането на фотоапарата. Ако те се замърсят, забършете ги с чиста, суха кърпа преди употреба.

Зареждане на изтощена батерия

Включването и изключването на фотоапарата, когато в него има изтощена батерия, може да доведе до намаляване на живота на батерията. Заредете изтощената батерия, преди да я използвате.

Съхраняване на батерията

- Винаги изваждайте батерията от фотоапарата или опционалното зарядно устройство за батерии, когато не я използвате. Когато батерията е във фотоапарата, от нея се черпят малки количества ток, дори и ако той не се използва. Това може да доведе до прекомерно изчерпване на батерията и цялостно прекратяване на функционирането.
- Зареждайте батерията поне веднъж на всеки шест месеца и я изтощавайте напълно, преди да я приберете за съхранение.
- Поставете батерията в найлонов плик и пр., за да я изолирате, и я съхранявайте на хладно място. Батерията трябва да се съхранява на сухо място, където температурата е от 15°C до 25°C. Не я съхранявайте на горещи или много студени места.

Живот на батерията

Един значителен спад на времето, за което една напълно заредена батерия задържа заряда си при употреба на стайна температура, означава, че тя трябва да бъде подменена. Закупете нова батерия.

Рециклиране на използвани батерии

Когато батерията спре да задържа заряд, я подменете. Използваните батерии представляват ценен ресурс. Моля, рециклирайте ги в съответствие с местните разпоредби.

Захранващият адаптер за зареждане на батерията във фотоапарата

- Захранващият адаптер за зареждане на батерията във фотоапарата EH-71P трябва да се използва само със съвместими устройства. Не го използвайте с друга марка или модел устройство.
- Не използвайте други USB кабели освен UC-E21. Използването на друг USB кабел вместо UC-E21 може да причини прегряване, пожар или токов удар.
- В никакъв случай не използвайте друга марка или модел захранващ адаптер освен захранващия адаптер за зареждане на батерията във фотоапарата EH-71P, както и не използвайте предлагани в търговската мрежа USB захранващи адаптери или зарядни устройства за батерии на мобилни телефони. Неспазването на тази предпазна мярка може да причини прегряване или повреда на фотоапарата.
- Адаптерът EH-71P е съвместим с електрически контакти с променлив ток 100-240 V, 50/60 Hz. При употреба в други страни, ако е необходимо, използвайте щепсел-преходник (може да се закупи в търговската мрежа). За повече информация относно щепселите-преходници се посъветвайте с вашата туристическа агенция.

Почистване и съхранение

Почистване

Не използвайте алкохол, разрежител или други летливи химикали.

Обектив/ визьор	Избягвайте докосването на стъклени части с пръстите си. Почистете праха или мъха с помощта на гумена круша (обикновено това е малко устройство с прикачена гумена помпичка в единия край, със стискането на която от другия край излиза поток въздух). За премахване на отпечатащи от пръсти или други петна, които не могат да бъдат отстранени с гумена круша, забършете обектива с мека кърпа, като я движите спираловидно от центъра на обектива към периферията му. Ако по този начин не стане, забършете обектива с кърпа, леко навлажнена с професионален разтвор за почистване на лещи.
Дисплей	Почистете праха или мъха с помощта на гумена круша. За да премахнете отпечатащи от пръсти и други петна, забършете дисплея с мека, суха кърпа, като внимавате да не натискате.
Тяло на фотоапарата	Използвайте гумена круша, за да премахнете прах, пръст или пясък, след което забършете внимателно с мека, суха кърпа. След използване на фотоапарата на плажа или в друга пясъчлива или прашна среда забършете пясъка, праха или солта със суха кърпа, леко навлажнена с прясна вода, след което го подсушете изцяло. Отбележете, че проникването на чужди тела във фотоапарата може да причини повреда, която не се покрива от гаранцията.

Съхранение

Ако не възнамерявате да използвате фотоапарата за продължителен период от време, извадете батерията от него. За предотвратяване на образуването на мухъл или плесен, изваждайте фотоапарата от мястото, където го съхранявате, поне веднъж на месец. Включете го и освободете затвора няколко пъти, преди да го приберете отново. Не съхранявайте фотоапарата на което и да е от следните места:

- непроветриви места или такива с влажност на въздуха над 60%
- изложени на температури по-високи от 50°C или по-ниски от -10°C
- в близост до устройства, които генерират силни електромагнитни полета, като телевизори или радиоапарати

За съхраняване на батерията спазвайте предпазните мерки в „Батерията“ (📖27) и „Грижи за продукта“ (📖26).

Отстраняване на неизправности

Ако фотоапаратът не функционира според очакваното, проверете списъка с чести проблеми по-долу, преди да се консултирате с търговеца на дребно или сервизен представител, оторизиран от Nikon.

Също така вижте Справочно ръководство (PDF формат) за допълнителни подробности относно използването на този фотоапарат (📖2).

Проблем	Причина/Решение	
Фотоапаратът е включен, но не реагира.	- Изчакайте да завърши записването. - Ако проблемът продължава, изключете фотоапарата. Ако фотоапаратът не се изключва, извадете и поставете отново батерията/батериите или, ако използвате захранващ адаптер, откачете го и го свържете отново. Отбележете, че, въпреки че данните, които може да се записват в момента, ще бъдат загубени, тези, които са вече записани, няма да бъдат засегнати от изваждането или изключването на захранващия източник.	–
Фотоапаратът не се включва.	Батерията е изтощена.	8, 9, 27
Фотоапаратът се изключва без предупреждение.	- Фотоапаратът се изключва автоматично с цел пестене на енергия (функцията автоматично изключване). - Фотоапаратът и батерията може да не функционират правилно при ниски температури. - Вътрешността на фотоапарата се е нагорещила. Изчакайте вътрешността на фотоапарата да се охлади, след което се опитайте да го включите отново.	16 27 –
Дисплеят или визьорът е празен.	- Фотоапаратът е изключен. - Батерията е изтощена. - Фотоапаратът автоматично се изключва за спестяване на заряд (функция за автоматично изключване). - Дисплеят и визьорът не могат да се включват едновременно. Може да е необходимо известно време за превключване между дисплея и визьора. - Фотоапаратът е свързан към телевизор или компютър. - Извършва се заснемане с таймер за интервал или на филм от снимки на зададен интервал - Фотоапаратът и смарт устройството са свързани чрез използване на Wi-Fi връзка и фотоапаратът се контролира чрез отдалечено управление.	12 14 16 – – –
Фотоапаратът загрява.	Фотоапаратът може да загрее, когато се използва за продължителен период от време, като за заснемане на филми или в горещи среди; това не е неизправност.	–

Одобрени карти с памет

Следните Secure Digital (SD) карти с памет са тествани и одобрени за употреба с този фотоапарат.

- За заснемането на филми се препоръчват карти с памет със SD клас на скорост 6 или по-бързи. При използването на карти с памет с по-нисък скоростен клас записването на филми може да спре неочаквано.

	SD карта с памет	SDHC карта с памет	SDXC карта с памет
SanDisk	-	4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB	64 GB, 128 GB
TOSHIBA	-	4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB	64 GB
Panasonic	2 GB	4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB	64 GB
Lexar	-	8 GB, 16 GB, 32 GB	64 GB, 128 GB

- Обърнете се към производителя за подробности относно горните карти. Характеристики на фотоапарата не се гарантират при използване на карти с памет на други производители.
- Ако използвате четец на карти, уверете се, че той е съвместим с вашата карта с памет.

Информация за търговските марки

- Windows е или регистрирана търговска марка, или търговска марка на Microsoft Corporation в Съединените щати и/или други страни.
- Adobe, логото на Adobe и Reader са търговски марки или регистрирани търговски марки на Adobe Systems Incorporated в Съединените щати и/или други страни.
- Логата SDXC, SDHC и SD са търговски марки на SD-3C, LLC.



- PictBridge е търговска марка.
- HDMI, логото на HDMI и High-Definition Multimedia Interface са търговски марки или регистрирани търговски марки на HDMI Licensing LLC.

HDMI

- Wi-Fi и логото на Wi-Fi са търговски марки или регистрирани търговски марки на Wi-Fi Alliance.
- Android и Google Play са търговски марки или регистрирани търговски марки на Google, Inc.
- Знакът N-Mark е търговска марка или регистрирана търговска марка на NFC Forum, Inc. в Съединените щати и в други страни.
- Всички други търговски имена, споменати в настоящото ръководство или в останалата документация, предоставена с продукта на Nikon, са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели.

Лиценз за портфолио от патенти за AVC

Този продукт е лицензиран съгласно лиценза за портфолио от патенти за AVC за лична и нетърговска употреба от страна на потребителя с цел (i) кодиране на видеоклипове в съответствие с AVC стандарта („AVC видео“) и/или (ii) декодиране на AVC видеоклипове, които са кодирани от потребител, извършващ лична и нетърговска дейност, и/или са получени от доставчик на видео, лицензиран да предоставя AVC видео. Не се предоставя лиценз, нито може да се подразбира, че е предоставен такъв за каквато и да е друга употреба. Допълнителна информация може да бъде получена от MPEG LA, L.L.C.

Вижте <http://www.mpegla.com>

FreeType Лиценз (FreeType2)

Части от този софтуер са защитени с авторски права © 2012 The FreeType Project (<http://www.freetype.org>). Всички права запазени.

Лиценз на MIT (HarfBuzz)

Части от този софтуер са защитени с авторски права © 2015 The HarfBuzz Project (<http://www.freedesktop.org/wiki/Software/HarfBuzz>). Всички права запазени.

ЛИЦЕНЗИОННО СПОРАЗУМЕНИЕ С ПОТРЕБИТЕЛЯ ОТНОСНО ДАННИТЕ ЗА ИМЕТО НА МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ

Данните за името на местоположение, които се съхраняват в този цифров фотоапарат („Данните“), се предоставят само за вашата лична, вътрешна употреба, а не за препродажба. Те са защитени от авторско право и подлежат на следните условия, които се приемат от вас от една страна и от Nikon Corporation („Nikon“) и нейните лицензодатели (включително и техните лицензодатели и доставчици) от друга страна.

Условия

Само за лична употреба. Вие приемате да използвате тези Данни заедно с цифровия фотоапарат и данните на изображенията, заснети с цифровия фотоапарат, единствено за личните, нетърговски цели, за които ви се предоставя лиценз, а не за целите на обслужващи бюра, разпределено във времето ползване на собственост или други подобни. Съответно и при ограниченията, посочени в следващите параграфи, вие приемате да не възпроизвеждате, копирате, модифицирате, декомпилирате, деасемблирате или конструирате обратно по друг начин каквато и да било част от Данните и нямате право да ги прехвърляте или разпространявате под каквато и да било форма и с каквато и да било цел, освен в степента, позволена от законите със задължителен характер.

Ограничения. Освен в случаите, в които сте изрично лицензирани от Nikon, и без да се ограничава предходният параграф, вие нямате право да използвате Данните (а) с каквито и да било продукти, системи или приложения, инсталирани във или свързани по друг начин, или комуникаращи с МПС, и които имат способност за навигация на МПС, позициониране, експедиране, даване на насоки за маршрут в реално време, управление на автомобилни паркове или подобни приложения; или (б) със или комуникаращи с каквито и да било позициониращи устройства или каквито и да било мобилни или безжично свързани електронни или компютърни устройства, включително, но без ограничения, клетъчни телефони, палмтопи, ръчни компютри, пейджъри и персонални цифрови помощници (PDA).

Предупреждение. Данните може да съдържат неточна или непълна информация поради давност, промяна на обстоятелствата, използваните източници и естеството на събирането на изчерпателни географски данни, всяко едно от които може да доведе до неточни резултати.

Непредоставяне на гаранция. Тези Данни се предоставят във вида, в който са, и вие се съгласявате да ги използвате на собствен риск. Nikon и нейните лицензодатели (както и техните лицензодатели и доставчици) не предоставят гаранции или уверения от какъвто и да било вид, изрични или подразбиращи се, законово произтичащи или по друг начин, включително, но не само, за съдържанието, качеството, прецизността, пълнотата, ефективността, благонадеждността, годността за определена цел, полезността, използването или резултатите от Данните, или за това, че Данните или свързват ще функционират без прекъсвания или грешки.

Отказ от гаранция: NIKON И НЕЙНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ТЕХНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ) ОТХВЪРЛЯТ ВСЯКАКВИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ЗА КАЧЕСТВО, ХАРАКТЕРИСТИКИ, ПРОДАВАЕМОСТ, ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ ИЛИ НЕНАРУШЕНИЕ. Някои щати, територии и страни не позволяват определени гаранционни изключения, така че в рамките на това горното изключение може да не е приложимо спрямо вас.

Отказ от отговорност: NIKON и НЕЙНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ТЕХНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ) НЕ ПОЕМАТ ОТГОВОРНОСТ КЪМ ВАС: ПО ОТНОШЕНИЕ НА КАКВИТО И ДА БИЛО ИСКОВЕ, ИСКАНИЯ ИЛИ СЪДЕБНИ ДЕЛА, НЕЗАВИСИМО ОТ ЕСТЕСТВОТО НА ПРИЧИНАТА ЗА ИСКА, ИСКАНЕТО ИЛИ СЪДЕБНОТО ДЕЛО, В КОЕТО СЕ ТЪВРДИ, ЧЕ Е НАСТЪПИЛА ПРЯКА ИЛИ КОСВЕНА ЗАГУБА, НАРАНЯВАНЕ ИЛИ ЩЕТА ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ ПРИТЕЖАНИЕТО НА ИНФОРМАЦИЯТА, ИЛИ ЗА КАКВИТО И ДА БИЛО ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ, ПРИХОДИ, ДОГОВОРИ ИЛИ СПЕСТЯВАНИЯ, ИЛИ ЗА КАКВИТО И ДА БИЛО ДРУГИ ПРЕКИ, КОСВЕНИ, СЛУЧАЙНИ, СПЕЦИАЛНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ЩЕТИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ТАЗИ ИНФОРМАЦИЯ, КАКЪВТО И ДА БИЛО ДЕФЕКТ В ИНФОРМАЦИЯТА, ИЛИ НАРУШЕНИЕТО НА ТЕЗИ ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ В СЪДЕБНО ДЕЛО, ДОГОВОР, ИСК ИЛИ ВЪЗ ОСНОВА НА ГАРАНЦИЯ, ДОРИ И КОГАТО NIKON ИЛИ НЕЙНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ СА БИЛИ УВЕДОМЕНИ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ НАСТЪПВАНЕТО НА ТАКИВА ЩЕТИ. Някои щати, територии и страни не позволяват определени изключения от отговорност или ограничения на щети, така че в рамките на това горното може да не е приложимо спрямо вас.

Контрол на износа. Вие се съгласявате да не изнасяте от където и да било каквато и да било част от Данните или какъвто и да било техен директен продукт, освен когато това е придружено от всички лицензи и изисквани одобрения и е в съответствие с приложимите закони, правилници и разпоредби за износ, включително, но не само, законите, правилниците и разпоредбите, с които се разпорежда Службата за контрол на чуждестранните активи и Бюрото за индустрията и сигурността към Министерство на търговията на САЩ. Доколкото които и да било такива закони, правилници и разпоредби за износ възпрепятстват Nikon и нейните лицензодатели да спазват което и да било задължение за доставка или разпространение на Данните съгласно това Споразумение, това неспазване е оправдано и не представлява нарушение на Споразумението.

Цялото споразумение. Тези условия съставляват цялото споразумение между Nikon (и нейните лицензодатели, включително и техните лицензодатели и доставчици) и вас по отношение на предмета на споразумението и изцяло заместват всякакви предишни писмени или устни споразумения между нас по отношение на същия този предмет.

Приложимо законодателство. Горните условия се подчиняват на законодателството на Япония, без да се дава сила на (i) неговите разпоредби за противоречията в законите, или (ii) Конвенцията на Организацията на обединените нации относно договорите за международна продажба на стоки, която изрично се изключва; в случаите, в които по каквато и да било причина японското законодателство се счита за неприложимо по отношение на това Споразумение в страната, в която сте получили Данните, Споразумението се подчинява на законите на тази страна. Вие се съгласявате да се отнесете към юрисдикцията на Япония за всякакви спорове, искове и съдебни дела, произтичащи от или във връзка с предоставените съгласно това споразумение Данни.

Government End Users. If the Data supplied by HERE is being acquired by or on behalf of the United States government or any other entity seeking or applying rights similar to those customarily claimed by the United States government, the Data is a "commercial item" as that term is defined at 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, is licensed in accordance with the End-User Terms under which this Data was provided, and each copy of the Data delivered or otherwise furnished shall be marked and embedded as appropriate with the following "Notice of Use," and shall be treated in accordance with such Notice:

NOTICE OF USE CONTRACTOR (MANUFACTURER/ SUPPLIER) NAME: HERE CONTRACTOR (MANUFACTURER/ SUPPLIER) ADDRESS: 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606 This Data is a commercial item as defined in FAR 2.101 and is subject to the End-User Terms under which this Data was provided. © 2014 HERE - All rights reserved.
--

If the Contracting Officer, federal government agency, or any federal official refuses to use the legend provided herein, the Contracting Officer, federal government agency, or any federal official must notify HERE prior to seeking additional or alternative rights in the Data.

Бележки, свързани с лицензираните носители на авторското право за софтуер

- Данни за името на местоположение за Япония



© 2013 ZENRIN CO., LTD. All rights reserved.

Тази услуга използва данните за POI на ZENRIN CO., LTD.
"ZENRIN" is a registered trademark of ZENRIN CO., LTD.

- Данни за името на местоположението, с изключение на Япония



Maps for Life

© 1987-2014 HERE

All rights reserved.

Austria: © Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen

Belgium: © - Distribution & Copyright CIRB

Croatia/Cyprus/Estonia/Latvia/Lithuania/Moldova/Poland/Slovenia/Ukraine: © EuroGeographics

Denmark: Contains data that is made available by the Danish Geodata Agency (FOT) Retrieved by HERE 01/2014

Finland: Contains data from the National Land Survey of Finland Topographic Database 06/2012. (Terms of Use available at http://www.maanmittauslaitos.fi/en/NLS_open_data_licence_version1_20120501).

Contains data that is made available by Itella in accordance with the terms available at http://www.itella.fi/liitteet/palvelutjatuotteet/yhteystietopalvelut/uusi_postal_code_services_service_description_and_terms_of_use.pdf . Retrieved by HERE 09/2013

France: source: © IGN 2009 – BD TOPO ©

Germany: Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen

Contains content of „ BayrischeVermessungsverwaltung – www.geodaten.bayern.de ", licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode>

Contains content of "LGL, www.lgl-bw.de ", licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode>

Contains content of "Stadt Köln – offenedaten-koeln.de", licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode>

Contains Content of "Geoportal Berlin / ATKIS® Basis-DLM", licensed in accordance with <http://www.stadtentwicklung.berlin.de/geoinformation/download/nutzIII.pdf>

Contains Content of "Geoportal Berlin / Karte von Berlin 1:5000 (K5-Farbausgabe)", licensed in accordance with <http://www.stadtentwicklung.berlin.de/geoinformation/download/nutzIII.pdf>

Great Britain: Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010

Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010

Greece: Copyright Geomatics Ltd.

Italy: La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

Contains data from Trasporto Passeggeri Emilia-Romagna- S.p.A.

Includes content of Comune di Bologna licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> and updated by licensee July 1, 2013.

Includes content of Comune di Cesena licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> and updated by licensee July 1, 2013.

Includes contents of Ministero della Salute, and Regione Sicilia, licensed under <http://www.formez.it/iodl/> and updated by licensee September 1, 2013.

Includes contents of Provincia di Enna, Comune di Torino, Comune di Pisa, Comune di Trapani, Comune di Vicenza, Regione Lombardia, Regione Umbria, licensed under <http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/> and updated by licensee September 1, 2013.

Includes content of GeoforU, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode>.

Includes content of Comune di Milano, licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/2.5/it/legalcode> and updated by licensee November 1, 2013.

Includes content of the "Comunità Montana della Carnia", licensed under <http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/> and updated by licensee December 1, 2013.

Includes content of "Agenzia per la mobilità" licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> and updated by licensee January 1, 2014.

Includes content of Regione Sardegna, licensed under <http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/> and updated by licensee May 1, 2014.

Includes content of CISI, licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/2.5/legalcode>.

Norway: Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority

Includes data under the Norwegian licence for Open Government data (NLOD), available at <http://data.norge.no/nlod/en/1.0>

Contains information copyrighted by © Kartverket, made available in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/no/>.

Contains data under the Norwegian licence for Open Government data (NLOD) distributed by Norwegian Public Roads Administration (NPRA)

Portugal: Source: IgeoE – Portugal

Spain: Información geográfica propiedad del CNIG

Contains data that is made available by the Generalitat de Catalunya Government in accordance with the terms available at http://www.gencat.cat/web/eng/avis_legal.htm. Retrieved by HERE 05/2013.

Contains content of Centro Municipal de Informatica – Malaga, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode>.

Contains content of Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode>

Contains data made available by the Ayuntamiento de Santander, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/es/legalcode.es>

Contains data of Ajuntament de Sabadell, licensed per <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode>, updated 4/2013

Sweden: Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.

Contains public data, licensed under Go Open v1.0, available at <http://data.goteborg.se/goopen/Avtal%20GoOpen%201.0.0.pdf>

Switzerland: Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie

United Kingdom: Contains public sector information licensed under the Open Government Licence v1.0 (see for the license <http://www.nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/>)

Adapted from data from the office for National Statistics licensed under the Open Government Licence v1.0

Canada: This data includes information taken with permission from Canadian authorities, including © Her Majesty, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada. All rights reserved.

Mexico: Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía.)

United States: ©United States Postal Service® 2013. Prices are not established, controlled or approved by the United States Postal Service®. The following trademarks and registrations are owned by the USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4.

Includes data available from the U.S. Geological Survey.

Australia: Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited (www.pasma.com.au).

Product incorporates data which is © 2013 Telstra Corporation Limited, Intelomatics Australia Pty Ltd and HERE International LLC.

Nepal: Copyright © Survey Department, Government of Nepal.

Sri Lanka: This product incorporates original source digital data obtained from the Survey Department of Sri Lanka

© 2009 Survey Department of Sri Lanka

The data has been used with the permission of the Survey Department of Sri Lanka

Israel: © Survey of Israel data source

Jordan: © Royal Jordanian Geographic Centre.

Mozambique: Certain Data for Mozambique provided by Cenacarta © 2013 by Cenacarta

Nicaragua: The Pacific Ocean and Caribbean Sea maritime borders have not been entirely defined.

Northern land border defined by the natural course of the Coco River (also known as Segovia River or Wangki River) corresponds to the source of information available at the moment of its representation.

Réunion: source: © IGN 2009 - BD TOPO ®

Ecuador: INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADOR
AUTORIZACION N° IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011

Guadeloupe: source: © IGN 2009 - BD TOPO ®

Guatemala: Aprobado por el INSTITUTO GEOGRAFICO NACIONAL – Resolución del IGN No 186-2011

French Guiana: source: © IGN 2009 - BD TOPO ®

Martinique: source: © IGN 2009 - BD TOPO ®

За вашата безопасност

За предотвратяване на повреда на вашия продукт на Nikon или на наранявания на вас или на други хора, преди да започнете да го използвате, прочетете изцяло долните предпазни мерки за безопасност. Дръжте тези инструкции за безопасност на място, където те могат да бъдат прочетени от всички, които използват продукта.

Последствията, които могат да възникнат при неспазване на предпазните мерки, изброени в този раздел, са указани със следния символ:



С тази икона са обозначени предупрежденията – информация, която трябва да се прочете, преди да се използва този продукт на Nikon, за да се предотвратят възможни наранявания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Изключете в случай на неправилно функциониране

Ако забележите, че от фотоапарата или от захранващия адаптер за зареждане на батерията във фотоапарата излиза дим или необичайна миризма, изключете адаптера и веднага извадете батерията, като внимавате да не получите изгаряния. Ако продължите да ги използвате, може да се стигне до нараняване. След като извадите или откачите захранващия източник, занесете устройството на оторизиран от Nikon сервизен представител за проверка.



Не разглобявайте

Докосването на вътрешните части на фотоапарата или на захранващия адаптер за зареждане на батерията във фотоапарата може да причини нараняване. Ремонтите трябва да се извършват само от квалифицирани техници. Ако фотоапаратът или захранващият адаптер за зареждане на батерията във фотоапарата се счупи и се отвори в резултат от падане или друг инцидент, занесете продукта в упълномощен от Nikon сервиз за проверка, след като сте го разкачили и/или сте извадили батерията.



Не използвайте фотоапарата или захранващия адаптер за зареждане на батерията във фотоапарата при наличието на запалими газове

Не използвайте електронно оборудване при наличието на запалими газове, тъй като това може да предизвика експлозия или пожар.



Използвайте лентата за носене на фотоапарата внимателно

Никога не поставяйте лентата за носене на фотоапарата на врата на бебе или дете.



Пазете продукта на недостъпно за деца място

Особено трябва да се внимава малките деца да не слагат в устата си батерията или други дребни части.



Не оставяйте продължително време в контакт с фотоапарата, зарядното устройство или захранващия адаптер за зареждане на батерията във фотоапарата, докато устройствата са включени или се използват

Някои части на устройствата се нагорещават. Оставянето на устройствата в пряк допир с кожата за продължителни периоди от време може да причини нискотемпературни изгаряния.



Не оставяйте продукта на места, където ще бъде изложен на прекомерно високи температури, като например в затворен автомобил или на пряка слънчева светлина

Неспазването на тази предпазна мярка може да причини повреда или пожар.



Бъдете внимателни, когато боравите с батерията

При неправилно боравене с батерията, тя може да протече, да прегрее или да експлодира. Спазвайте следните предпазни мерки, когато боравите с използваната в този продукт батерия:

- Изключете продукта, преди да пристъпите към смяна на батерията. Ако използвате хранващия адаптер за зареждане на батерията във фотоапарата/хранващия адаптер, се уверете, че той е изключен.
- Използвайте само акумулаторната литиево-йонна батерия EN-EL23 (включена в окомплектовката). Зареждайте батерията чрез използване на фотоапарат, който поддържа зареждане на батерии. За извършване на тази операция използвайте хранващия адаптер за зареждане на батерията във фотоапарата EN-71P (включен в окомплектовката) и USB кабела UC-E21 (включен в окомплектовката). Батерията също така може да се зарежда и със зарядното устройство за батерии MH-67P (предлага се отделно), без да се използва фотоапарат.
- Когато поставяте батерията, не се опитвайте да я въвеждате с неправилния край надолу или обърната наопаки.
- Не окъсявайте и не разглобявайте батерията и не правете опити да премахнете или да счупите изолацията или облицовката на батерията.
- Не излагайте батерията на въздействието на пламък или висока температура.
- Не я потапяйте във вода и не я излагайте на нейното въздействие.
- Преди транспортиране на батерията я поставете в найлонов плик и пр., за да я изолирате. Не транспортирайте и не съхранявайте батерията заедно с метални предмети, като например колиета или фиби.
- Когато батерията е напълно изтощена, тя може да протече. За да предпазите продукта от повреда, изваждайте от него батерията, когато тя е напълно изтощена.
- Незабавно преустановете използването на батерията, ако забележите някакви промени в нея, като например обезцветяване или деформиране.
- Ако върху дрехите или кожата ви попадне течност от повредена батерия, изплакнете веднага с обилно количество вода.



Спазвайте следните предпазни мерки при боравене със хранващия адаптер за зареждане на батерията във фотоапарата

- Пазете го от намокряне. Неспазването на тази предпазна мярка може да предизвика пожар или да причини токов удар.
- Прахът върху металните части на щепсела или около тях трябва да се забърсва със суха кърпа. Ако продължите да използвате зарядното устройство, може да се стигне до пожар.
- Не боравете със щепсела и не се приближавайте до хранващия адаптер за зареждане на батерията във фотоапарата по време на гръмотевични бури. Неспазването на тази предпазна мярка може да причини токов удар.
- Не повреждайте, не променяйте, не дърпайте със сила и не огъвайте USB кабела, както и не го поставяйте под тежки предмети и не го излагайте на въздействието на висока температура или пламъци. Ако изолацията бъде нарушена и проводниците се оголят, занесете го на оторизиран от Nikon сервизен представител за проверка. Неспазването на тези предпазни мерки може да предизвика пожар или да причини токов удар.

- Не докосвайте щепсела или хранящия адаптер за зареждане на батерията във фотоапарата с мокри ръце. Неспазването на тази предпазна мярка може да причини токов удар.
- Не използвайте устройството с туристически преобразуватели или адаптери, предназначени за преобразуване на едно напрежение в друго, или с преобразуватели на постоянен в променлив ток. Неспазването на тази предпазна мярка може да повреди продукта и да причини прегряване или пожар.



Използвайте подходящото електрохранване (батерия, хранящ адаптер за зареждане на батерията във фотоапарата, хранящ адаптер, USB кабели)

Използването на източник на електрохранване, различен от предоставените или продаваните от Nikon, би могло да доведе до повреда или до неизправна работа на продукта.



Използвайте подходящи кабели

Когато свързвате кабели към входните или изходните куплунги, използвайте само кабелите, предоставени или закупени от Nikon за целта, за да осигурите съответствие с разпоредбите за експлоатация на продукта.



Не докосвайте движещите се части на обектива

Неспазването на тази предпазна мярка може да доведе до нараняване.



Бъдете внимателни при боравене с движещите се части

Внимавайте пръстите ви или други предмети да не бъдат прищипани от щорите на обектива или от други движещи се части.



Използването на светкавицата в близост до очите на заснемания обект може да причини временно влошаване на зрението му

Светкавицата трябва да бъде на не по-малко от 1 метър разстояние от обекта. Трябва особено да се внимава при снимането на малки деца.



Не задействайте светкавицата, ако тя се допира до човек или до предмет

Неспазването на тази предпазна мярка може да причини изгаряния или да предизвика пожар.



Избягвайте контакта с течния кристал

Ако дисплеят се счупи, внимавайте счупеното стъкло да не ви причини нараняване и течният кристал от дисплея да не влезе в контакт с кожата ви или да влезе в очите или устата ви.



Следвайте указанията на персонала на авиолиниите и болниците

Важно за клиентите в Европа

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

СЪЩЕСТВУВА РИСК ОТ ЕКСПЛОЗИЯ, АКО БАТЕРИЯТА СЕ ЗАМЕНИ С НЕПРАВИЛЕН ТИП БАТЕРИЯ.

ИЗХВЪРЛЯЙТЕ ИЗПОЛЗВАНИТЕ БАТЕРИИ В СЪОТВЕТСТВИЕ С ИНСТРУКЦИИТЕ.

Този символ означава, че електрическото и електронно оборудване трябва да се събират разделно.

Следното важи само за потребителите в европейските страни:

- Този продукт е предназначен за разделно събиране в подходящите за това събирателни пунктове. Не го изхвърляйте като битов отпадък.
- Разделното събиране и рециклирането помагат да се запазят природните ресурси и да се предотвратят негативните последици за човешкото здраве и околната среда, които могат да възникнат от неправилното изхвърляне на отпадъците.
- За да получите повече информация, обърнете се към магазина, от който сте закупили продукта, или се свържете с местната администрация, отговаряща за събирането и оползотворяването на отпадъците.



Този символ върху батерията означава, че тя трябва да се събере разделно.

Следното важи само за потребителите в европейските страни:

- Всички батерии, независимо дали са обозначени с този символ или не, трябва да бъдат събирани разделно в подходящите за това събирателни пунктове. Не ги изхвърляйте като битов отпадък.
- За да получите повече информация, обърнете се към магазина, от който сте закупили продукта, или се свържете с местната администрация, отговаряща за събирането и оползотворяването на отпадъците.



<Важно> Бележки за функциите за данни за местоположение (GPS/ГЛОНАСС)

● Данни за име на местоположение във фотоапарата

Преди използването на функциите за данни за местоположение прочетете „ЛИЦЕНЗИОННО СПОРАЗУМЕНИЕ С ПОТРЕБИТЕЛЯ ОТНОСНО ДАННИТЕ ЗА ИМЕТО НА МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ“ (📖33) и приемерте условията.

- Информацията за име на местоположение (Интересни обекти: POI) е от м. април 2014 г. Информацията за име на местоположение няма да бъде актуализирана.
- Използвайте информацията за име на местоположение само за ориентир.
- Информацията за име на местоположение (Интересни обекти: POI) за Китайската народна република („Китай“) и Република Корея не се предоставя за COOLPIX P610.

● Бележки за функциите за записване на данните за местоположение и записването на дневници

- Използвайте информацията, измерена чрез фотоапарата, само като насока. Тази информация не може да се използва за навигирането на самолети, автомобили или хора или пък със земемерски цели.
- Когато за функцията **Запис. данните местоп.** в **Опции данни местопол.** в менюто с опции за данни за местоположение е зададено **Вкл.** или по време на записването на дневници, функциите за записване на данните за местоположение и записването на дневници ще продължат да работят, дори и след изключването на фотоапарата.
- От неподвижните изображения и филмите, записани с данни за местоположение, могат да бъдат идентифицирани лицата, заснети на тях. Бъдете внимателни при прехвърлянето на трети страни на неподвижни изображения и филми, записани с данни за местоположение, или на файлове на дневници, както и при качването им в мрежи като Интернет, където те могат да бъдат видени от широката публика. Прочетете „Изхвърляне на устройствата за съхранение на данни“ (📖5).

● Използване на фотоапарата в чужбина

- Преди да вземете фотоапарат с функции за данни за местоположение при пътуването си в чужбина, посъветвайте се с вашата туристическа агенция или с посолството на страната, която ще посетите, за да проверите дали съществуват някакви ограничения за неговото използване. Например, без разрешение от китайското правителство не можете да записвате дневници с данни за местоположение. Задайте за функцията **Запис. данните местоп.** **Изкл.**
- Данните за местоположение може да не функционират правилно в Китай и по границата на Китай със съседните страни (декември 2014 г.).

Wi-Fi (Безжична локална мрежа)

Този продукт е предмет на контрол съгласно „Разпоредбите на експортната администрация на САЩ“ и от вас се изисква получаването на разрешение от правителството на САЩ, ако експортирате или реекспортирате този продукт в която и да е страна, на която Съединените щати са наложили ембарго. Следните страни подлежат на ембарго: Куба, Иран, Северна Корея, Судан и Сирия. Тъй като страните, на които е наложено ембарго, подлежат на промяна, моля да се обърнете към Департамента по търговия на САЩ за най-новата информация.

Ограничения за безжичните устройства

Безжичният приемопредавател, който е вграден в този продукт, отговаря на разпоредбите за безжична комуникация в страната на закупуване и не може да се използва в други страни (продукти, закупени в ЕС или ЕАСТ, могат да се използват навсякъде в ЕС или ЕАСТ). Nikon не поема отговорност за употреба в други страни. Потребителите, които не са сигурни за първоначалната страна на продажба, трябва да се обърнат към техния местен сервизен център на Nikon или към упълномощен от Nikon сервиз. Това ограничение се отнася само за безжичната комуникация, а не за която и да е друга употреба на продукта.

Декларация за съответствие (Европа)

С настоящото Nikon Corporation декларира, че COOLPIX P610 отговаря на основните изисквания и на останалите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕО. Справка с декларацията за съответствие може да се направи на адрес http://imaging.nikon.com/support/pdf/DoC_P610.pdf.

Предпазни мерки при използване на радиовръзки

Никога не забравяйте, че предаваните или приемани по радиовълни данни могат да бъдат прихванати от трети лица. Имайте предвид, че Nikon не носи отговорност за изтичането на данни или информация, което е възможно да се получи при прехвърлянето на данни.

Управление на личната информация и отказ от отговорност

- Потребителската информация, която е регистрирана и конфигурирана в този продукт, включително настройките за връзка с безжична локална мрежа и друга лична информация, е податлива на промяна и загуба в резултат на грешки при използването, статично електричество, злополука, неизправност, ремонт или други подобни дейности. Винаги съхранявайте отделни копия на важната информация. Nikon не носи отговорност за никакви преки или косвени вреди или пропуснати ползи, произтичащи от промяна или загуба на съдържание, която не е по вина на Nikon.
- Преди да изхвърлите този продукт или да го дадете на друго лице, изпълнете функцията **Нулиране на всички** в менюто за настройване (□22), за да бъде изтрита всичката потребителска информация, регистрирана и конфигурирана в този продукт, включително настройки за връзка с безжична локална мрежа и друга лична информация.

Условия на гаранцията - Nikon Сервизна гаранция за Европа

Уважаеми потребители на Nikon,

Благодарим ви, че закупихте този продукт на Nikon. Ако вашият продукт на Nikon се нуждае от гаранционно обслужване, моля свържете се с дилъра, от когото е закупен продуктът, или с член на нашата оторизирана сервизна мрежа в рамките на търговската територия на Nikon Europe B.V. (например, Европа/Русия/други). Вижте детайлите по-долу:

<http://www.europe-nikon.com/support>

За да избегнете всякакви излишни неудобства, ви съветваме да прочетете внимателно ръководствата на потребителя, преди да се свържете с дилър или представител от нашата оторизирана сервизна мрежа.

Вашето оборудване на Nikon има гаранция срещу всякакви производствени дефекти за една цяла година, считано от датата на първоначалното закупуване. Ако през този период на гаранция продуктът се окаже дефектен по отношение на конструктивния материал или изработката, сервиз от нашата оторизирана сервизна мрежа в рамките на търговската територия на Nikon Europe B.V. ще поправи продукта, без такси за труд и резервни части, съгласно сроковете и условията, описани по-долу. Nikon си запазва правото (по свое собствено усмотрение) да подмени или поправи продукта.

1. Тази гаранция се предоставя само при представяне, заедно с продукта, на попълнена гаранционна карта и оригинална фактура или касов бон за покупка, удостоверяващи датата на закупуване, типа на продукта и името на дилъра. Nikon си запазва правото да откаже безплатно гаранционно обслужване, ако описаните по-горе документи не могат да бъдат представени или ако информацията в тях е непълна или нечетлива
2. Тази гаранция не покрива:
 - необходима поддръжка и ремонт или подмяна на части поради нормално износване.
 - модификации за надграждане на продукта от нормалното му предназначение, както е описано в ръководствата на потребителя, без предварителното писмено съгласие на Nikon.
 - транспортни разходи и всички транспортни рискове, свързани пряко или непряко с гаранцията на продуктите.

- всякакви щети в резултат от модификации или настройки, които може да са извършени върху продукта, без предварителното писмено съгласие на Nikon, с цел съответствие на действащите местни и национални технически стандарти в която и да е държава, различна от държавите, за които продуктът първоначално е проектиран и/или произведен.

3. Гаранцията няма да се прилага в случай на:

- повреда, причинена от неправилна употреба, включително, но не само, използване на продукта не по нормално предназначение или не съгласно инструкциите за потребителя относно правилната употреба и поддръжка, и инсталиране или използване на продукта по начин, който не съответства на действащите стандарти за безопасност в държавата, в която се използва.
- повреда, причинена от злополука, включително, но не само, гръмотевична буря, наводнение, пожар, неправилна употреба или небрежност.
- повреждане, нечетливост или отстраняване на номера на модела или серийния номер на продукта.
- повреда в резултат от ремонт или настройки, извършени от неоторизирани сервизни организации или лица.
- дефекти в каквато и да е система, в която продуктът е интегриран или с която продуктът се използва.

4. Тази сервизна гаранция не засяга законовите права на потребителя съгласно действащото национално законодателство, нито правата на потребителя по отношение на дилъра, свързани с договора за покупко-продажба.

Бележка: Списък на всички сервизни представителства, оторизирани от Nikon, можете да намерите онлайн на следния адрес: (URL = <http://www.europe-nikon.com/service/>).

Nikon Europe Service Warranty Card

Nikon европейска сервисна гаранционна карта

Име на модела

COOLPIX P610

Сериен номер

Дата на закупуване

■ Име и адрес на клиента

■ Представител

■ Дистрибутор

Nikon Europe B.V.
Tripolis 100, Burgerweeshuispad 101,
1076 ER Amsterdam, The Netherlands

■ Производител

NIKON CORPORATION
Shinagawa Intercity Tower C, 2-15-3, Konan,
Minato-ku, Tokyo 108-6290 Japan

Не се разрешава възпроизвеждане на настоящото ръководство под каквато и да е форма, изцяло или частично (с изключение на кратки цитати в критични статии или рецензии), без писменото разрешение на NIKON CORPORATION.

NIKON CORPORATION

© 2015 Nikon Corporation

AMA16278

Отпечатано в Европа



FX5A01(YE)
6MN505YE-01